

## Condiciones de uso de VTech

VTech («VTech», «nosotros», «nos» o «nuestro») tiene el placer de ofrecer a todos sus clientes («Cliente», «usted», «suyo») diversos productos y cualquier software y servicio relacionado. VTech se compromete a proteger su seguridad y privacidad. Este acuerdo de Condiciones de uso ha sido suscrito por VTech y usted, de forma individual o como representante de un usuario («Usuario» o «usted»). Este acuerdo, junto a cualquier otra condición o regla que publiquemos en la página web [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) («Página web») y/o texto presente como parte de los servicios, se aplicarán a cualquier uso de la Página web y/o los servicios (tal y como se define en adelante). Lea este Acuerdo detenidamente para ver su efecto sobre sus derechos y obligaciones legales. Puede solicitar los servicios de un abogado para entender este Acuerdo.

AL HACER USO DEL PRODUCTO, LA PÁGINA WEB Y/O LOS SERVICIOS, USTED ACEPTA VINCULARSE CON LAS CONDICIONES DE USO DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA TODAS LAS CONDICIONES DE USO DE ESTE ACUERDO, NO DEBERÍA HACER USO (Y NO TIENE EL DERECHO A HACERLO) DE LA PÁGINA WEB O LOS SERVICIOS Y DEBERÍA DETENER CUALQUIER USO DE FORMA INMEDIATA.

### 1.0: Condiciones del servicio

VTech administra las páginas web [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com), <https://myvtechcams.vtech.com>, <https://myvtechbaby.vtech.com> y <https://myvtechsupport.vtech.com> incluyendo todas las funciones y contenido ofrecido en las páginas web (la «Página» o las «Páginas»). Del mismo modo, VTech brinda software a las Páginas web (las «Aplicaciones web» o «Apps web») y software para su descarga en dispositivos móviles, teléfonos inteligentes y tablets (las «Aplicaciones móviles» o las «App móvil») para su uso con dispositivos conectados («Perfiles de dispositivo», «Dispositivos», «Cámara», «Cámaras» o «Monitores para bebés») compatibles con las App web y las App móvil (en su conjunto como los «Servicios» o «Servicios»). En lo sucesivo se denominará a las App web y a las App móviles de forma colectiva como el «Software».

El servicio se ofrece como complemento solo a dispositivos aprobados. Un dispositivo aprobado puede usarse con los Servicios utilizando un ID único que debe estar presente para vincular la cámara con una cuenta activa. Una vez activada, las funciones de la cámara se combinan y estas mejoran con funciones que se implementan desde el Servicio.

VTech puede interrumpir la operación, o prohibirle el acceso o uso, de las Páginas web o de los Servicios (o de sus componentes) en cualquier momento y sin responsabilidad para con VTech, por cualquier razón, incluyendo violaciones a este Acuerdo o impagos a VTech bajo los términos de este Acuerdo o según se especifique en la Páginas web, o por otras razones a discreción de VTech. Este Acuerdo puede sufrir modificaciones ocasionalmente. En caso de modificar el Acuerdo, publicaremos el texto modificado en las Páginas web y cualquier uso de estas tras la publicación del acuerdo actualizado constituye la aprobación de las condiciones modificadas.

## 2.0: Política de privacidad de VTech

El uso de las Páginas web y de los Servicios está sujeto, además de a los Términos y condiciones de este Acuerdo, a la Política de privacidad de VTech, la cual se puede encontrar en <https://www.vtechphones.com/legal/privacy-policy>. La Política de Privacidad se aplica, y clasifica, a la recopilación de información de identificación personal («Información personal») que se obtiene de usted cuando se activa el Servicio, como nombre, dirección física, dirección de correo electrónico, número de teléfono, información de tarjeta de crédito, etc. También se aplica, y clasifica, a la existencia de materiales únicos («Datos personales») generados a través del uso del Servicio y se almacenan en nuestra infraestructura como parte de la prestación del Servicio. Los Datos personales incluyen transmisiones de vídeo, imágenes o capturas y otro contenido audiovisual. Las secciones de este Acuerdo relacionados con la Información Personal no están relacionadas con los Datos personales a menos que se mencione de forma explícita. El Servicio también generará una tercera clasificación de datos públicos («Información no personal») al personalizar la experiencia del usuario. La Política de privacidad se encuentra en <https://www.vtechphones.com/legal/privacy-policy> y cada aspecto del Servicio se ve limitado por esta política. En caso de desacuerdo con esta Política de privacidad, entrará en vigor lo dicho en esta.

## 3.0: Representación del usuario

Al usar las Páginas web o cualquiera de los Servicios, usted dice ser:

- a. un adulto de al menos 16 años;
- b. un individuo con el derecho, autoridad y capacidad mental para aceptar y estar de acuerdo en su nombre o en nombre de un individuo con el derecho, autoridad y capacidad para aceptar y estar de acuerdo en nombre de la entidad que representa y

c. un individuo sin restricciones legales que puedan no permitir aceptar los términos y condiciones de este Acuerdo o adquirir y acceder a las Páginas web y Servicios.

## 4.0: Aviso de Derechos de autor

Todo el contenido y material con derechos de autor u objeto de protección por derechos de autor en las Páginas web o utilizado en los Servicios, incluyendo, sin limitación, el texto, los gráficos, las imágenes, los vídeos, los archivos de sonido y otros archivos, el diseño, la compilación, el logotipo de VTech, el código de software y la documentación, junto con la selección, el arreglo, la organización y la traducción magnética de los mismos (colectivamente, los «Materiales») son propiedad de VTech o de sus terceros otorgantes de licencias y están protegidos por las leyes de derechos de autor específicas de cada país y aquellas internacionales. VTech o sus terceros otorgantes de licencias poseen todos los derechos, títulos e intereses en relación con los Materiales. Nada en este Acuerdo se interpretará como una concesión de licencia o titularidad en relación con los Materiales. La copia de los Materiales, en su totalidad o de forma parcial, está totalmente prohibida, a menos que se cuente con autorización expresa por escrito por parte del titular de los derechos de autor.

Cualquier uso no autorizado de los materiales que aparecen en las Páginas puede violar los derechos de autor, marca registrada y otras leyes aplicables y podría resultar en sanciones penales o civiles.

## 5.0: Aviso de Marca registrada

Todos los nombres de dominio, logotipos, marcas registradas y marcas de servicio asociadas con las Páginas y/o los Servicios, incluyendo sin limitación a VTECH y el logotipo de VTECH, son propiedad exclusiva de VTech o de sus socios, proveedores u otorgantes de licencias y no pueden copiarse, imitarse o utilizarse como marcas registradas o de otro tipo, en su totalidad o en parte, sin el permiso previo por escrito de VTech o del titular correspondiente.

## 6.0: Derechos y limitaciones de uso

### 6.1: CONCESIÓN DE LICENCIAS; RESERVA DE DERECHOS

Por la presente, VTech le otorga a usted un derecho y licencia libre de regalías, personal, no exclusivo, no transferible, no sublicenciable y limitado para usar las Páginas web y los

Servicios y para usar, descargar e instalar las Apps móviles en su(s) sistema(s) informático(s) personal(es) o dispositivo(s) móvil(es) personal(es) para su uso personal y no comercial y sujeto a las condiciones de este Acuerdo y a cualquier documentación y/o instrucciones de uso que acompañen a los Servicios o a otras funciones de las Páginas y únicamente en relación con el uso autorizado de las Páginas y/o de los Servicios. Las Páginas web y los Servicios están protegidos por derechos de autor y otras leyes de propiedad intelectual. VTech o sus otorgantes de licencias son titulares de todo derecho, título o interés relacionado. Salvo que se indique expresamente en este Acuerdo o en un acuerdo de terceros, no se concede ningún derecho de titularidad o licencia bajo ninguna patente, marca registrada, derecho de autor o cualquier otra propiedad intelectual o derecho de propiedad de VTech o de cualquier tercero por razón del uso de las Páginas web o de los Servicios.

## 6.2: LIMITACIÓN EN EL USO DEL SOFTWARE

A menos que y en la medida en que se especifique lo contrario en el Software o en la documentación relacionada (incluyendo cualquier archivo Léame), no tiene permiso para:

- a. separar cualquier componente individual del software para su uso;
- b. incorporar cualquier parte del software en otro software o compilar cualquier parte de este en combinación con otro software;
- c. usar el software, o parte de este, con cualquier otro producto o servicio o a través de una red
- d. vender, alquilar, prestar, distribuir, asignar o sublicenciar el software o intentar transferir relacionados de forma total o parcial;
- e. dar a entender que el software o cualquiera de las funciones del Servicio es de su titularidad;
- f. modificar, realizar ingeniería inversa, descompilar, eliminar cualquier aviso de propiedad, oscurecer o eliminar marcas o marcas registradas, desensamblar el Software en su totalidad o en parte, crear cualquier trabajo derivado desde o del Software, o alentar, ayudar o autorizar a cualquier otra persona a hacer cualquiera de estas cosas; o
- g. realizar copias o distribuir el Software o transferirlo de forma electrónica, aunque sea parcialmente, desde un sistema informático a otro o a través de una red.

Usted acepta cumplir con todas las leyes y reglamentos vigentes en relación con el uso del Software, incluyendo, sin limitación, su uso no autorizado en relación con cualquier contenido protegido por derechos de autor. No tiene permitido autorizar o ayudar a terceros a llevar a cabo aquello prohibido en la Sección 6.2.

### 6.3: LIMITACIONES EN EL USO DE LAS PÁGINAS WEB Y LOS SERVICIOS

A menos que se especifique lo contrario en este Acuerdo o que se acuerde por escrito entre usted y VTech, usted no puede y acepta no:

- a. recopilar o usar, de cualquier manera y por cualquier razón no asociada de forma concreta con su uso permitido de las Páginas o los Servicios en virtud de las condiciones de este Acuerdo, cualquier información o descripción en las Páginas web o los servicios relacionados.
- b. «enmarcar» o utilizar técnicas de inclusión para englobar cualquier marca registrada de VTech o de sus licenciarios, logotipos, servicios u otro contenido de las Páginas web dentro de otro sitio web o dentro de cualquier otro contenido digital o tergiversar de cualquier otra manera las características de las Páginas o Servicios como propias;
- c. utilizar cualquier tipo de minado de datos, scrapers, robots o métodos similares de recolección o extracción de datos para obtener contenido o información sobre otros usuarios o de las Páginas web o de los Servicios;
- d. enviar virus, troyanos o cualquier otro tipo de archivo o código dañino;
- e. compartir la información de su cuenta con cualquier extraño o conocido limitado o usar de forma consciente la cuenta de otro usuario o contraseña, hacerse pasar por otra persona o falsear su verdadera identidad;
- f. acceder o intentar acceder a información de sus empleados o de terceros mediante métodos no autorizados;
- g. alentar a otros a llevar a cabo actividades ilegales;
- h. compartir contenido que sea abusivo, amenazador, difamatorio, injurioso, obsceno o pornográfico o usar lenguaje lascivo o inapropiado en cualquier foro público;
- i. usar el Servicio para promocionar productos o servicios o requerir que alguien compre o venda algo o solicitar donaciones o inversiones;
- j. recopilar información personal desde la página web con motivos de marketing, peticiones u otros;
- k. manipular, copiar o robar datos, ya sean personales o de otro tipo, que no le pertenezcan;
- l. registrar datos personales para usos legales, forenses o comerciales;
- m. dañar a menores de edad de cualquier manera;
- n. falsificar encabezados o texto o manipular de cualquier otra manera los identificadores para ocultar el origen de cualquier Contenido transmitido a través de la Actividad del sitio web; distribuir, modificar, licenciar, revender o hacer cualquier uso comercial de las Páginas o de cualquier contenido en el Sitio aparte de usar los Servicios para sus usos previstos;
- o. usar las Páginas web o los Servicios de cualquier manera que viole los derechos de propiedad intelectual de un tercero, incluyendo los derechos de los propietarios de los derechos de autor en cualquier contenido que usted use o modifique en relación con las Páginas o los Servicios;

- p. intentar obtener acceso no autorizado a las Páginas o a los Servicios por cualquier medio, incluyendo la piratería informática o la extracción de contraseñas;
- q. Usar las Páginas web o los Servicios para cualquier propósito, o publicar cualquier contenido, ilegal o prohibido por este Acuerdo; o
- r. Atacar la seguridad de nuestros servidores o cualquier parte de nuestras redes o utilizar las Páginas o los Servicios de cualquier forma que pueda dañar o sobrecargar las Páginas o los Servicios o interferir con cualquier servidor o equipo de red de VTech, la provisión de las Páginas o los Servicios por parte de VTech, o el uso o disfrute de las Páginas o los Servicios por parte de cualquier usuario.

Podemos interrumpir algunos o todos los Servicios y/o la funcionalidad de las Páginas web en cualquier momento. También podemos anular su derecho a usar o acceder a las Páginas y/o a los Servicios en cualquier momento. También podemos modificar las Páginas y/o los Servicios para que estos no estén disponibles o no se puedan usar. No tiene permitido autorizar o ayudar a terceros a llevar a cabo aquello prohibido en la Sección 6.3.

## 7.0: Procedimiento de notificación de infracción de LOS derechos de autor

Para presentar una notificación de infracción de derechos de autor ante VTech, debe enviar un escrito que incluya los siguientes detalles (consulte a su asesor legal o la legislación aplicable en su región):

- (1) una firma física o electrónica de una persona autorizada para actuar en nombre del propietario de un derecho exclusivo que supuestamente se ha infringido.
- (2) identificación del trabajo protegido por derechos de autor que haya sido infringido o, si múltiples trabajos protegidos por derechos de autor en un solo sitio en línea están cubiertos por una sola notificación, una lista representativa de tales trabajos en ese sitio.
- (3) identificación del material que viola los derechos o que es objeto de una actividad violatoria que usted solicita que se elimine o inhabilite e información suficiente para permitirnos localizar el material. Incluya, si fuera posible, la URL del material a investigar.
- (4) información suficiente para permitir el contacto con la parte reclamante, como una dirección, número de teléfono y, si disponible, una dirección de correo electrónico a través de la cual se pueda contactar a la parte reclamante.
- (5) una declaración de que la parte reclamante crea de buena fe que el uso del material no está autorizado por el titular de los derechos de autor, su agente o la ley.
- (6) una declaración de que la información de la notificación es precisa y que, bajo pena de perjurio, la parte reclamante está autorizada a actuar en nombre del titular de un derecho exclusivo que supuestamente se ha infringido.

Dicha notificación por escrito deberá enviarse con franqueo pagado a:

VTech Communications Inc.,

A la atención de: General Counsel 9020 SW Washington Square Road, Suite 555 Tigard, OR 97223 USA.

Al recibir una denuncia de violación de derechos de autor, VTech puede, a su sola discreción, eliminar inmediatamente cualquier material que sea objeto del reclamo sin notificar previamente al usuario responsable de dicho material. VTech puede, a su sola discreción, decidir restaurar cualquier material removido dependiendo de los hechos de la situación.

## 8.0: Exclusión de garantías

VTech realizará todos los esfuerzos comercialmente razonables para mantener un rendimiento aceptable de las Páginas web y de los Servicios. Sin embargo, salvo que se indique expresamente en este documento o en otra documentación escrita ejecutada por un representante autorizado de VTech, las Páginas y los Servicios son proporcionados por VTech "tal cual", sin ninguna otra garantía o representación de ningún tipo. El uso de las Páginas web, los Servicios y los resultados y rendimiento obtenidos al usar estos será por su cuenta y riesgo. VTech no hace ninguna declaración o garantía sobre la exactitud, integridad o idoneidad de cualquier contenido incluido en las Páginas web y/o Servicios y por la presente renuncia a cualquier otra garantía, expresa, implícita o estatutaria, incluyendo, pero no limitándose a las garantías implícitas de comerciabilidad, idoneidad para un propósito en particular y cualquier garantía que surja del curso de la negociación, uso o práctica comercial con respecto a las Páginas web o a los Servicios. VTech tampoco garantiza que el sitio web esté disponible, ininterrumpido, libre de errores o libre de virus u otros componentes dañinos. Salvo que se garantice expresamente lo contrario en el presente documento o en otra documentación escrita ejecutada por un representante autorizado de VTech, todo el riesgo en cuanto a la calidad, o que surja del uso o rendimiento de las Páginas web o de los Servicios, permanece con usted.

## 9.0: Foros públicos y contenido enviado por el usuario

Las Páginas web y/o los Servicios pueden incluir funcionalidades que le permitan publicar comentarios o sugerencias, interactuar con otros usuarios de las Páginas o de los Servicios, publicar texto y/u otros contenidos en tableros de anuncios u otros lugares de acceso público.

Usted reconoce que VTech no supervisará ni regulará, ni tendrá obligación alguna de hacerlo, el contenido enviado por el usuario en ningún foro de acceso público, pero VTech se reserva el derecho de eliminar cualquier contenido o mensajes enviados por el usuario a su entera discreción. Las opiniones expresadas en tabloneros de mensajes no moderados o en reseñas de productos son opiniones personales de los autores originales. VTech no se responsabiliza de estas opiniones y no reflejan necesariamente la propia opinión de VTech. Cualquier contenido que usted publique o suba a cualquier foro público de las Páginas web o relacionado con los Servicios no es confidencial y VTech no tiene ninguna obligación (ya sea de confidencialidad, compensación o de otro tipo) con respecto a dicho contenido.

Si decide publicar o subir contenido en algún foro público de las Páginas o relacionado con los Servicios, por la presente concede a VTech una licencia mundial no exclusiva, perpetua, irrevocable, transferible, sublicenciable, libre de regalías y el derecho a usar, copiar, modificar, traducir, preparar trabajos derivados, realizar públicamente, distribuir, mostrar públicamente y explotar cualquier contenido que publique o cargue en cualquier foro público de las Páginas o relacionado con los Servicios.

Si usted decide proporcionarnos sugerencias, ideas, propuestas, conceptos u otros comentarios (ya sean por escrito, verbales o en cualquier otro formato o manera) en relación con estas Condiciones de uso o el uso de nuestras Páginas web o Servicios («Comentarios»), usted reconoce y acepta que no tenemos ninguna obligación (ya sea de confidencialidad, compensación o de otro tipo) con respecto a dichos comentarios y podremos usar y explotar dichos comentarios de cualquier manera sin restricciones de ningún tipo. Usted reconoce y acepta que todos los comentarios serán propiedad única y exclusiva de VTech. Por la presente, usted transfiere y cede irrevocablemente, y acepta transferir y ceder, a VTech todo derecho, título e interés en y para todos los Comentarios, incluyendo todos los derechos de propiedad intelectual de los mismos.

Cuando utiliza las Páginas web o cualquiera de los Servicios, usted acepta no subir, publicar, modificar, distribuir, enviar por correo electrónico, transmitir o mostrar de cualquier otro modo cualquier contenido enviado por el usuario que:

- (a) sea ilegal, calumnioso, difamatorio, obsceno, pornográfico, indecente, lascivo, acosador, amenazante, dañino, invasor de la privacidad o de los derechos de publicidad, abusivo, inflamatorio o de otro modo perjudicial para terceros;
- (b) esté protegido por cualquier patente, marca registrada, secreto comercial, derecho de autor u otro derecho intelectual o de propiedad, a menos que usted sea el propietario de tales derechos o haya recibido todo el consentimiento necesario;
- (c) se haga pasar por cualquier persona o entidad o de otra manera tergiversar su afiliación con

una persona o entidad o interfiera con el uso de las Páginas web por parte de otra persona;  
(d) constituya una solicitud de donaciones, petición de firmas, carta en cadena, carta o información relacionada con uno o más esquemas piramidales, publicidad o solicitud de fondos, campañas políticas, correo masivo, cualquier forma de correo electrónico comercial no solicitado o «spam» o una oferta o difusión de bienes, servicios, esquemas o promociones fraudulentos;

(e) se envíe a través de correos electrónicos no solicitados, si estos correos electrónicos puedan provocar quejas de sus destinatarios;

(f) sea perjudicial, incluyendo, sin limitación, virus, troyanos, gusanos, bombas de tiempo, zombis, canceladores o cualquier otra rutina de programación de sistemas que pueda dañar, interferir, interceptar subrepticamente o expropiar cualquier sistema, programa, datos o Información Personal; y/o

(g) viole cualquier ley local, estatal, provincial, nacional o internacional vigente.

Al publicar contenido enviado por el usuario, usted declara y garantiza que posee o controla todos los derechos de su contenido enviado por el usuario, incluyendo, sin limitación, todos los derechos necesarios para que usted pueda publicar o subir el contenido enviado por el usuario. Además, usted declara y garantiza que la publicación y el uso público de su contenido por parte de VTech no infringirá ni violará los derechos de terceros.

## 10.0: Información de contacto de VTech

Los números de teléfono de contacto se publican en <https://www.vtechphones.com/support/contact-us>, <https://myvtechsupport.vtech.com/app/cams/ask> y <https://myvtechsupport.vtech.com/app/baby/ask> para temas relacionados con teléfonos, supervisión sin cables y monitores para bebés. Se pueden enviar dudas generales o notificaciones relacionadas con este Acuerdo mediante un e-ticket utilizando <https://www.vtechphones.com/support/contact-us>. Debe incluir un número de teléfono válido e información de la cuenta para obtener una respuesta más rápida.

Las comunicaciones urgentes con VTech requieren rapidez y deben ser manejadas de manera diferente. Utilice el teléfono de forma preferente a menos que no sea posible hacerlo de otra manera. Si envía un e-ticket a <https://www.vtechphones.com/support/contact-us>, recibirá una respuesta en dos días laborales, si no es así, llame al número de asistencia. Tenga en cuenta que nunca el enviaremos un correo electrónico pidiéndole información personal. El mecanismo de recopilación y actualización siempre será el Servicio (formularios en el Sitio Web, avisos) o la conversación telefónica después de que se haya verificado la identidad.

## 11.0: El Servicio

Los Servicios incluyen las Páginas web y las funciones ofrecidas a través del Sitio y el Software, incluidas las cuentas de usuario; acceso remoto a datos de transmisión en directo en dispositivos móviles o tabletas de ordenador a través de su cuenta; detección de movimiento y monitorización de espacio privado utilizando cámaras conectadas habilitadas a través de su cuenta; almacenamiento y recuperación de datos a través de uno de nuestros planes de servicio (que se describe en la sección de gestión de planes cuando se inicia sesión en su cuenta de cámaras de myvtech); acceso a aplicaciones y software de terceros para que trabajen en conjunto con nuestros servicios; y compra de servicios o productos.

Una descripción más detallada de las características de los productos y servicios se puede encontrar en las Páginas: <https://www.vtechphones.com/products/wireless-monitoring/ip-camera>

Si su uso de las Páginas web o de los Servicios o la divulgación de cierta información a VTech viola cualquier ley que le sea aplicable, su derecho a usar los Servicios y/o divulgar dicha información queda revocado.

## 12: Cuenta VTech

Para poder acceder a nuestros servicios deberá registrar una cuenta. La configuración de una cuenta recopilará información personal que le identifique, incluyendo, pero no solo, un ID de usuario y una contraseña. La información proporcionada debe ser precisa y correcta. Si registra una cuenta utilizando información inexacta, VTech se reserva el derecho de eliminar la cuenta sin previo aviso. Si se eliminara su cuenta por cualquier razón, esto eliminará toda información incluida en la cuenta.

Una vez se haya activado la cuenta, es usted enteramente responsable de mantener la confidencialidad de su cuenta e información de identificación personal. VTech se reserva el derecho de tomar cualquier acción que considere necesaria o razonable para garantizar la seguridad de las Páginas web, los Servicios o su cuenta, incluyendo, sin limitación, la cancelación de la cuenta, el cambio de contraseña o la solicitud de información adicional para autorizar transacciones en su cuenta. Sin perjuicio de lo anterior, VTech puede confiar en la autoridad de cualquiera que acceda a su cuenta o utilice su contraseña. VTech no será responsable ante usted por cualquier acción u omisión de VTech en virtud de esta sección, cualquier compromiso de la confidencialidad de su cuenta o contraseña no causado por VTech, o cualquier acceso no autorizado a su cuenta o uso de su contraseña. Por otro lado,

usted puede ser responsable de las pérdidas incurridas por VTech como resultado de que otra persona utilice su cuenta o de cualquier uso ilegal de su cuenta. Usted está obligado a reportar inmediatamente cualquier uso ilegal de su cuenta o cualquier sospecha de violación de estas Condiciones del servicio. VTech se reserva el derecho de involucrar a las fuerzas de seguridad locales según considere apropiado para los actos criminales de los que tenga conocimiento.

El Servicio colocará pequeñas cookies digitales no personales en su disco duro cuando usted personalice la cuenta. Este mecanismo personalizará la interfaz y recordará la información sobre su visita para que persista cuando vuelva a visitar el sitio más tarde. Debe habilitar las cookies en su navegador para aprovechar esta función. Más información sobre nuestro uso de cookies de rastreo está disponible en la Política de Privacidad.

### 13: Cancelación

Todas las condiciones de este Acuerdo permanecerán en vigor hasta que usted o VTech cancelen su cuenta. Puede cancelar su cuenta en cualquier momento. Tenga en cuenta que, si usted viola cualquiera de las condiciones de este acuerdo, VTech se reserva el derecho de cancelar su cuenta sin previo aviso o responsabilidad y la cancelación de su cuenta puede resultar en la destrucción de toda la información y datos, incluyendo, pero sin limitarse a grabaciones de vídeo y audio asociados con su cuenta. Usted será responsable del pago inmediato de cualquier cargo pendiente de su cuenta.

La cuenta básica es gratuita. Además, puede pagar por adelantado los servicios de almacenamiento de datos («servicios en la nube») que le ofrece VTech. Para cancelar su cuenta básica y cualquier servicio en la nube asociado, debe enviar una solicitud de asistencia seleccionando «Contáctanos» en <https://myvtechsupport.vtech.com/app/cams/home> para IP de cámaras y <https://myvtechsupport.vtech.com/app/baby/home> para monitores para bebés de acceso remoto. Allí se debe declarar que desea cancelar su cuenta básica y toda la información personal asociada con ella. Si cancela su cuenta básica, también se cancelará cualquier servicio prepago en la nube para el almacenamiento de datos. Puede cancelar los servicios en la nube en cualquier momento y conservará su cuenta básica. Para ello debe enviar una solicitud de asistencia seleccionando "Contáctanos" en <https://myvtechsupport.vtech.com/app/cams/home> para las IP de cámaras y <https://myvtechsupport.vtech.com/app/baby/home> para los monitores para bebés de acceso remoto. Allí se debe indicar que solo desea cancelar sus servicios en la nube. En este caso, se le reembolsarán los cargos de los servicios en la nube ya pagados a partir del primer día

del mes siguiente desde el día de solicitud de cancelación (pero se le cobrará al menos durante los primeros treinta (30) días que se utilice los servicios en la nube). Dicho reembolso se pagará dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción por parte de VTech de su solicitud de cancelación.

El contenido digital no puede ser devuelto por VTech porque no puede ser retirado de la máquina del cliente con ningún grado de certeza.

Usted será responsable del pago inmediato de cualquier cargo pendiente de su cuenta en caso de cancelación.

## 14: Pago de tasas

Todas las tasas aplicables se detallan en las Páginas web. Tenga en cuenta que las tasas pueden cambiar con el tiempo. Es su responsabilidad revisar regularmente las tasas y estar atento de cualquier cambio. Usted pagará todas las tasas asociadas a su cuenta y al uso de los Servicios, por adelantado con tarjeta de crédito o PayPal. Todas las tasas pagadas a VTech no son reembolsables, salvo que se disponga lo contrario en este Acuerdo.

En el caso de que usted no pague las tasas a su debido tiempo, nos reservamos el derecho de cancelar su cuenta o restringir su acceso a los Servicios.

## 15: Indemnización

Usted acepta indemnizar y eximir de responsabilidad a VTech y a todos sus agentes, empleados, compañías matrices, subsidiarias y afiliadas de y contra todos y cada uno de los daños, pérdidas, reclamaciones, responsabilidades, obligaciones, sanciones, sentencias, premios, costos y gastos, incluyendo, sin limitación, tasas legales (en conjunto, los 'Daños') que puedan surgir como resultado de la violación de este Acuerdo o que resulten del uso que usted haga de las Páginas web y/o de los Servicios o de su infracción de los derechos de cualquier otra parte.

## 16.0: Limitación de responsabilidad

VTech no se hace responsable de los usuarios que accedan a sus Servicios, de los datos que encuentre a través de los Servicios, de cómo interprete o utilice dichos datos, ni de las acciones emprendidas como consecuencia de sus encuentros con dichos datos. Los

intercambios o comunicaciones con personas o entidades que se produzcan a través de nuestras Páginas, incluidos los intercambios de productos o Servicios, y las políticas correspondientes a dichas relaciones son responsabilidad exclusiva de usted y de la otra parte (o partes).

EN NINGÚN CASO VTECH SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, CONSECUENTE, PUNITIVO, INCIDENTAL O ESPECIAL (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO Y SIMILARES) QUE SURJAN DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR LAS PÁGINAS WEB O LOS SERVICIOS, DE CUALQUIER PROVISIÓN O FALTA DE SOPORTE, O DE CUALQUIER OTRO MODO EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO O EN RELACIÓN CON EL MISMO, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE PRODUZCA UN FALLO, UN AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), UNA RESPONSABILIDAD ESTRICTA, UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA DE VTECH E INCLUSO SI VTECH HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

EN NINGÚN CASO VTECH SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED O ANTE TERCEROS POR NINGÚN DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, AL EQUIPO SUMINISTRADO POR EL CLIENTE O POR TERCEROS QUE SURJA DEL USO QUE USTED HAGA DE LAS PÁGINAS WEB O DE LOS SERVICIOS, A MENOS QUE DICHOS DAÑOS SEAN EL RESULTADO DIRECTO DE LA NEGLIGENCIA GRAVE O DE LA MALA CONDUCTA INTENCIONAL DE VTECH. LA RESPONSABILIDAD DE VTECH POR CUALQUIER RECLAMO O DAÑO QUE SURJA DEL USO DE LAS PÁGINAS Y/O SERVICIOS, O RECLAMOS O DAÑOS QUE SURJAN DE LA INTERRUPCIÓN O PÉRDIDA DE USO DEL MISMO, ESTARÁ LIMITADA A, Y SERÁN SUS RECURSOS EXCLUSIVOS, UN CRÉDITO POR APAGÓN PARA EL SERVICIO AFECTADO QUE SE ESPECIFICA EN LA SECCIÓN «PLANES» DEL SITIO WEB. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD DE VTECH BAJO ESTE ACUERDO NO EXCEDERÁ EL TOTAL DE LOS CARGOS POR SERVICIO PAGADOS A VTECH EN VIRTUD DEL PRESENTE EN EL PERÍODO DE TRES (3) MESES ANTERIOR A LA OCURRENCIA QUE DIO LUGAR A LOS DAÑOS.

## 17.0: Actualizaciones

Para VTech la seguridad es muy importante. Como tal, todas las aplicaciones Web se actualizan periódicamente cuando se finalizan las correcciones de errores, los parches y las mejoras de las funciones. Esta funcionalidad es necesaria para la integridad del Servicio.

Estas actualizaciones afectan a la funcionalidad principal del Servicio, pero lo hacen de acuerdo con la Política de privacidad y no acceden ni permiten el acceso a los datos o contenidos de su(s) dispositivo(s). Si no está de acuerdo o la ley le impide permitir actualizaciones automáticas, debe dejar de usar el Servicio inmediatamente y cancelar su cuenta.

VTech también publicará actualizaciones de aplicaciones móviles cuando se finalicen las correcciones de errores, los parches y las mejoras de las funciones. Le recomendamos encarecidamente que habilite las actualizaciones automáticas en su dispositivo móvil o que instale rápidamente todas las actualizaciones a medida que aparecen.

## 18.0: No se tiene la intención de proporcionar servicios críticos

VTech no es un proveedor de servicios críticos y el Servicio no está destinado a proporcionar servicios críticos. En otras palabras, VTech no puede garantizar que los Dispositivos, Software y Servicios permanezcan en línea y funcionen correctamente en todo momento. Además, VTech no es responsable de, y no asume ninguna responsabilidad relacionada con, o que surja de, sus Dispositivos o cualquier firmware instalado en ellos.

USTED ENTIENDE QUE VTECH NO ES UN «PROVEEDOR DE SERVICIOS CRÍTICOS» Y QUE LOS SERVICIOS NO SON «SERVICIOS CRÍTICOS» QUE SON MONITOREADOS O GARANTIZADOS. EL TIEMPO DE INACTIVIDAD PUEDE OCURRIR DEBIDO A FACTORES FUERA DE NUESTRO CONTROL. NO CONFÍE EN LOS SERVICIOS PARA NINGÚN PROPÓSITO O REQUISITO QUE AMENACE SU VIDA, SEA CRÍTICO O DE EMERGENCIA. NO UTILICE NI CONFÍE EN EL SERVICIO PARA SERVICIOS CRÍTICOS QUE SIEMPRE DEBEN ESTAR EN LÍNEA U OPERAR SIN UN PLAN DE RESPALDO PARA DETECTAR SI EL SERVICIO NO ESTÁ DISPONIBLE POR ALGUNA RAZÓN. USTED ACEPTA QUE VTECH NO ES RESPONSABLE ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO DE NINGÚN MODO POR DAÑOS COMO RESULTADO DE INTERRUPCIONES DEL SERVICIO, SEAN O NO CAUSADAS POR VTECH.

USTED RECONOCE QUE SOLO USTED TIENE ACCESO A SUS DATOS Y TRANSMISIONES DE VÍDEO/AUDIO, POR LO QUE EL CONTENIDO NO SE SUPERVISA Y NO DARÁ LUGAR A QUE SE LE ENVÍEN SERVICIOS DE EMERGENCIA.

Las notificaciones se proporcionan a través del Servicio para advertir de interrupciones, cambios de cuenta y otros eventos que merecen atención. Aunque nos esforzamos por entregar notificaciones según corresponda, la naturaleza del correo electrónico, SMS o cualquier otra forma de comunicación es intrínsecamente tan fiable como el servicio. USTED RECONOCE QUE LAS NOTIFICACIONES PUEDEN NO LLEGAR POR RAZONES FUERA DEL CONTROL DE VTECH Y/O SUS SOCIOS. USTED ACEPTA QUE VTECH NO ES RESPONSABLE ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO POR LOS DAÑOS QUE RESULTEN PORQUE EL SERVICIO NO HAYA PODIDO PROPORCIONAR UNA NOTIFICACIÓN POR ALGUNA RAZÓN.

## 19.0: Disponibilidad de los Servicios

Sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo, VTech hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para proporcionar acceso a los Servicios veinticuatro (24) horas al día, siete (7) días a la semana durante el período de vigencia de este Acuerdo. Usted reconoce y acepta que, de vez en cuando, los Servicios pueden ser inaccesibles o inoperables por diversas razones, entre las que se incluyen: procedimientos de mantenimiento periódico o actualizaciones («Tiempo de inactividad programado»); mal funcionamiento del software; y causas causadas por terceros o fuera del control de VTech o que no sean razonablemente previsibles por VTech, incluida la interrupción o fallo de los enlaces de telecomunicaciones o de transmisión digital, ataques hostiles a la red, congestión de la red, fallos de terceros u otros fallos (en su conjunto, el «Tiempo de inactividad no programado»). VTech hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para minimizar cualquier interrupción, inaccesibilidad y/o inoperatividad de los Servicios en relación con un Tiempo de inactividad no programado.

En caso de que VTech descubra o que se notifique la existencia de un tiempo de inactividad no programado, VTech tomará las medidas razonables para identificar la fuente del problema. Si el origen del problema está fuera del control de VTech, haremos todos los esfuerzos comercialmente razonables para notificar a la(s) parte(s) responsable(s) y cooperar con dicha(s) parte(s) para resolver el problema lo antes posible. Si el origen del problema está bajo el control de VTech, haremos todos los esfuerzos comercialmente razonables para resolver el problema tan pronto como sea razonablemente posible después de determinar el origen del tiempo de inactividad no programado. Sin embargo, también es importante tener en cuenta que el origen de cualquier problema con los Servicios podría estar relacionado con su propia conexión a Internet o con el rendimiento inadecuado o no compatible de su Equipo, sistema informático, dispositivo móvil u otro hardware o firmware instalado en su Dispositivo.

USTED ACEPTA QUE VTECH NO ES RESPONSABLE ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO POR CUALQUIER SUSPENSIÓN, INTERRUPCIÓN, APAGÓN O ALTERACIÓN DE CUALQUIER PARTE DE LOS SERVICIOS O FUNCIONALIDAD DEL SITIO QUE SEA CAUSADA POR ALGO FUERA DEL CONTROL DE VTECH, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, UNA CONEXIÓN A INTERNET INADECUADA O INESTABLE PARA EL DISPOSITIVO O LOS SERVICIOS, MALFUNCIONAMIENTOS O INSUFICIENCIAS DEL DISPOSITIVO O HARDWARE, O CUALQUIER FALLO DE CUALQUIER TERCERO.

## 20.0: Problemas con el dispositivo

El Servicio puede incluir Dispositivos que pueden existir sin conexión o que requieren que el Servicio funcione de forma completa. La información proporcionada por el fabricante del Dispositivo debe identificar claramente la dependencia del Servicio en la documentación o cualquier acuerdo de licencia que acompañe al Equipo y en las especificaciones o el empaque. Si al usuario final no se le permite utilizar el Servicio de acuerdo con la documentación, acuerdos o especificaciones que acompañan al Dispositivo, la capacidad de utilizar ciertos Dispositivos en relación con los Servicios puede ser limitada o puede verse afectada negativamente de otro modo. VTech no es responsable de proporcionar esta información ni de la imposibilidad de utilizar el Servicio con un Dispositivo determinado. USTED ACEPTA QUE EL ÚNICO RECURSO PARA CUALQUIER PROBLEMA O INCAPACIDAD DE USO DE UN DISPOSITIVO O FIRMWARE INSTALADO EN EL MISMO, ES CON EL VENDEDOR O FABRICANTE DEL DISPOSITIVO. VTECH NO ES RESPONSABLE DE LOS FONDOS PERDIDOS DEBIDO A LA COMPRA DE PRODUCTOS CUANDO EL SERVICIO NO ES ACCESIBLE POR RAZONES RELACIONADAS CON EL DISPOSITIVO, EL FIRMWARE INSTALADO EN EL MISMO O LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA A DICHO DISPOSITIVO O FIRMWARE.

Algunos dispositivos tienen funciones que deben ser activadas. Por ejemplo, para utilizar una cámara como monitor para bebés esta debe detectar sonido para activar una acción, ya sea grabando vídeo o enviando notificaciones. Es posible que esta función no esté activada de forma predeterminada y que esté desactivada en su dispositivo. Usted es responsable en todo momento de la configuración de los Dispositivos para desplegar características y de la correcta configuración de las notificaciones para que se reciban de forma correcta. Puede consultar el Manual de usuario de su dispositivo para obtener instrucciones específicas sobre cómo activar o desactivar las funciones opcionales. VTECH NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO O FIRMWARE O LA FALTA DE LOS MISMOS, NI DE LAS NOTIFICACIONES QUE NO

SE ENVÍEN CORRECTAMENTE O QUE NO LLEGUEN AL DESTINATARIO PREVISTO.

## 21.0: Territorio aplicable

El Servicio está disponible en todo el mundo, pero no está destinado a todos los países. Si utiliza o accede a las Páginas web o al Servicio fuera de los países admitidos, según se indica en las Páginas o en la documentación relacionada, lo hace bajo su propio riesgo. USTED RECONOCE QUE EL SERVICIO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO EN UN PAÍS NO ADMITIDO Y QUE ES POSIBLE QUE ALGUNA O TODAS LAS FUNCIONES NO SE PUEDAN EJECUTAR. VTECH NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA CAUSADA POR EL ACCESO AL SERVICIO DESDE FUERA DE UN PAÍS ADMITIDO.

## 22.0: Software de código abierto

El código puede incluirse en las Aplicaciones Web, Aplicaciones Móviles o firmware del Dispositivo sujeto a la Licencia Pública General de GNU (GPL, por sus siglas en inglés) u otras licencias de código abierto («Software de código abierto»). El software de código abierto se licencia bajo las condiciones de la licencia que acompaña al software específico. Este Acuerdo no restringe su derecho a copiar, modificar y distribuir dicho Software de código abierto que está sujeto a los términos de la GPL u otras licencias de código abierto y se publica en repositorios en línea o está disponible bajo petición.

El proceso formal para solicitar el acceso al código abierto debe ser por escrito. Formule una solicitud simple por correo electrónico o envíe una carta a la dirección subyacente con esta información:

- (i) Una descripción clara, URL o capturas de pantalla del componente que le interesa. Esto nos ayudará a identificar la parte del software que usted busca.
- (ii) Su dirección postal o de correo electrónico para la correspondencia.
- (iii) Su propósito previsto para la solicitud de nuestros registros.

El aviso escrito debe enviarse a nuestro agente designado de la siguiente forma:

Petición de código abierto

A la atención de: Project Manager

VTech Communications

9020 SW Washington Square Road, Suite 555

Tigard, OR 97223  
USA

## 23.0: Seguridad de los datos en tránsito

La información personal está protegida en el Servicio y es responsable ante la Política de Privacidad. Utilizamos el estándar de la industria Transport Layer Security (TLS) para proteger sus datos en tránsito siempre que sea posible. Sin embargo, es imposible garantizar el 100% de protección contra peligros cuando los datos están en tránsito a través de redes públicas. Usted entiende y asume el riesgo al interactuar con el Servicio a través de Internet.

Los datos personales, incluido el contenido transmitido por su(s) Dispositivo(s), están protegidos en el Servicio y son responsabilidad de la Política de Privacidad. El cifrado de los datos que se mueven al Servicio a través de Internet depende del Dispositivo (y del firmware instalado en él) y de su capacidad para soportar el cifrado. No todos los dispositivos son compatibles con el cifrado para ofrecer las funciones que ofrecen. Los dispositivos pueden admitir cifrado optimizado con impacto mínimo en el rendimiento de un flujo de vídeo o audio. Los dispositivos pueden soportar Transport Layer Security a través de SSL para encriptar completamente la carga útil siempre que sea relevante y factible.

La información no personal se proporciona al Servicio sin encriptación y se considera anónima y no relacionada con un individuo. La Información No Personal se considera Información No Confidencial para los propósitos de este Acuerdo.

VTech no se hace responsable del uso que usted haga de sus propios Datos Personales o de los datos de otros usuarios. Usted, el usuario, es el único responsable de todos los Datos Personales y del contenido (incluyendo, sin limitación, cualquier contenido de audio y/o vídeo) que cree y/o comparta utilizando los servicios, así como de cualquier reclamación realizada contra usted por otra parte o entidad en relación con sus Datos Personales. Si decide compartir sus Datos Personales con otros, lo hace bajo su propio riesgo. Además, usted es responsable de cualquier pérdida o daño incurrido como resultado de la exposición a cualquier contenido al que acceda a través de nuestros servicios.

## 24.0: Información y contenido almacenado

A menos que usted lo adquiera específicamente como una actualización de suscripción al Servicio, VTech no almacenará ningún dato o contenido transmitido desde ningún Equipo

asociado con su cuenta, y dichos datos o contenido no están disponibles ni son accesibles para usted ni para terceros. Si compra uno de los planes de actualización de suscripción, el vídeo y audio detectado por movimiento capturado por su(s) dispositivo(s) será almacenado por los socios de servicios en la nube de VTech, y podrá descargar o acceder a dicho vídeo, durante el período de tiempo y según se especifique en la descripción del plan. Cualquier contenido capturado por su(s) dispositivo(s) que esté(n) más allá del tiempo especificado en la descripción de su plan será eliminado de forma permanente. VTech no realizará copias de seguridad ni proporcionará redundancia para ningún dato o contenido, y si usted decide que la copia de seguridad o la redundancia es deseable, es su exclusiva responsabilidad. **USTED ACEPTA ASUMIR TODOS Y CADA UNO DE LOS RIESGOS ASOCIADOS CON EL HECHO DE NO HACER COPIAS DE SEGURIDAD O COPIAS DE SUS DATOS O CONTENIDO, Y VTECH POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD ASOCIADA CON EL HECHO DE NO HACER COPIAS DE SEGURIDAD O PROPORCIONAR REDUNDANCIA DE DICHOS DATOS O CONTENIDO.**

Incluso si adquiere una actualización de suscripción para el Servicio con el fin de añadir la recuperación histórica de datos y contenido de vídeo/audio, sus datos y/o contenido de vídeo/audio se eliminarán de forma permanente de la plataforma VTech y de los servidores asociados en caso de que se produzca cualquiera de las siguientes situaciones:

- si un Dispositivo es eliminado o disociado de una cuenta, todos los datos y contenidos registrados de ese Dispositivo serán eliminados permanentemente;
- si su suscripción caduca o usted no renueva o no paga por su plan de suscripción, todos los datos y contenidos registrados asociados con su cuenta serán eliminados permanentemente;

## **25.0: Páginas web y productos de terceros**

VTech puede publicar enlaces a sitios web o productos que no sean propiedad de VTech y que pertenezcan a terceros. Al hacerlo, no estamos patrocinando ningún sitio web o producto. VTech no se responsabiliza de las prácticas, contenido, funcionalidad o accesibilidad de los sitios web, servicios y productos de terceros. Es su exclusiva responsabilidad revisar y familiarizarse con las condiciones y políticas de los sitios web, productos y servicios de terceros y actuar de acuerdo con dichas políticas. **NO SOMOS RESPONSABLES DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO RELACIONADO CON PRODUCTOS O SERVICIOS DE TERCEROS QUE SE ENCUENTREN EN LAS PÁGINAS WEB.**

## 26.0: Respuesta a las investigaciones de autoridades

En general, VTech no verá ni accederá, ni permitirá que terceros vean o accedan a ningún dato o contenido asociado con su cuenta. Sin embargo, es posible que VTech tenga que cumplir con los esfuerzos de los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, con la jurisdicción apropiada, para obtener acceso a los datos almacenados, incluyendo el contenido asociado con una cuenta o un Dispositivo específico. Usted reconoce que VTech no tiene la obligación de notificarle de dichas órdenes, citaciones, órdenes judiciales u otras solicitudes de cumplimiento de la ley y, en algunos casos, VTech puede verse obligada a abstenerse de notificarle dichas solicitudes. El cumplimiento por parte de VTech de cualquier orden, citación, orden judicial u otras solicitudes de aplicación de la ley no se interpretará en modo alguno como un acuerdo o aquiescencia de VTech a ser gobernado por o sujeto a las leyes de la jurisdicción en cuestión o a estar sujeto a la jurisdicción personal de dicha jurisdicción.

## 27.0: Resolución de disputas; Elección de la ley aplicable

Si usted es un residente de los Estados Unidos de América, este Acuerdo será interpretado y controlado por las leyes del estado de Oregón, EE.UU. y el lugar exclusivo para cualquier acción relacionada con este Acuerdo será en los tribunales federales ubicados en el Condado de Multnomah, Oregón, EE.UU. Usted se somete irrevocablemente al lugar y jurisdicción de dichos tribunales y renuncia a cualquier objeción a dicho lugar y jurisdicción, incluyendo, sin limitación, las objeciones basadas en el lugar, la jurisdicción o un foro inconveniente.

Si usted es residente de cualquier país que no sea los Estados Unidos de América, este Acuerdo será interpretado y controlado por las leyes de la Región Administrativa Especial de Hong Kong de la República Popular China («Hong Kong»). Cualquier controversia o reclamación que surja de o en relación con el presente Acuerdo, o su incumplimiento, será resuelta mediante arbitraje administrado por un único árbitro designado por el Centro Internacional de Resolución de Disputas de conformidad con su Reglamento de Arbitraje Internacional. La ubicación de dicho arbitraje será Hong Kong.

## 28.0: Separabilidad

Si un tribunal de jurisdicción competente determina que alguna disposición de este Acuerdo o parte del mismo es inválida, ilegal o de otro modo inaplicable, dicha disposición, en la medida en que lo permita el tribunal, no será anulada, sino que se interpretará para dar efecto a su intención en la medida máxima permitida por la ley aplicable y el resto de este Acuerdo permanecerá en plena vigencia y efecto de acuerdo con sus términos.